EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 12.5.2025
COM(2025) 193 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Thaimaan kuningaskunnan kokonaisvaltaista kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sekakomitean työjärjestystä sekä erityistyöryhmien perustamista ja niiden työjärjestyksen vahvistamista koskevien sekakomitean päätösten hyväksymiseen

LIITE 1

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/[../..],

annettu ...,

sekakomitean työjärjestyksen vahvistamisesta

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Thaimaan kuningaskunnan kokonaisvaltaisesta kumppanuudesta ja yhteistyöstä tehdyn puitesopimuksen[1], jäljempänä ’sopimus’, ja erityisesti sen 52 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimuksen osia on sovellettu väliaikaisesti 20 päivästä lokakuuta 2024.

(2) Sekakomitean olisi sen vuoksi vahvistettava työjärjestyksensä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan sekakomitean työjärjestys sellaisena kuin se on esitetty tämän päätöksen liitteessä I.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Allekirjoitettu …

EU–Thaimaa-sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja ja toinen puheenjohtaja

[1] EUVL L 330, 23.12.2022, s. 72.

LIITE I

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Tehtävät ja kokoonpano

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Thaimaan kuningaskunnan kokonaisvaltaisesta kumppanuudesta ja yhteistyöstä tehdyn puitesopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, 52 artiklan mukaisesti perustettu sekakomitea hoitaa tehtävänsä sopimuksen ja tämän työjärjestyksen mukaisesti.
2. Sopimuksen 52 artiklan 4 kohdan mukaan sekakomitealla on oikeus keskustella 53 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen erillissopimusten toiminnasta ja täytäntöönpanosta. Sekakomitea käsittelee osana yhteistä institutionaalista kehystä 53 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen erityissopimusten nojalla perustettujen komiteoiden ja kyseisten erityissopimusten nojalla perustettujen komiteoiden alakomiteoiden sille siirtämiä asioita.
3. Sekakomitea koostuu kummankin osapuolen mahdollisimman korkean tason edustajista.

2 artikla

Puheenjohtajana toimiminen

1. Sekakomitean puheenjohtajana toimii unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai Thaimaan kuningaskunnan ulkoasiainministeri, kun se kutsutaan koolle ministeritasolla. He voivat siirtää toimivaltansa ylemmälle virkamiehelle.
2. Sekakomitean puheenjohtajana toimii vuorotellen kummankin osapuolen edustaja yhden vuoden ajan saman vuoden 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta. Toinen osapuoli toimii toisena puheenjohtajana.

3 artikla

Kokoukset

1. Sekakomitea kokoontuu tavallisesti vuorotellen Brysselissä ja Bangkokissa kerran vuodessa tai puheenjohtajien muutoin sopimalla tavalla. Kokouksen järjestävä puheenjohtaja kutsuu sekakomitean kokouksen koolle yhteisesti sovittavana päivänä. Jos osapuolet niin sopivat, kumman tahansa osapuolen pyynnöstä voidaan pitää sekakomitean ylimääräisiä kokouksia.
2. Jos osapuolet niin sopivat, sekakomitean kokouksia voidaan poikkeuksellisesti pitää myös video- tai etäkokouksina.
3. Sekakomitea kokoontuu ministeritasolla, mutta se voi kokoontua ylempien virkamiesten tasolla, jos osapuolet niin sopivat.
4. Elleivät puheenjohtajat toisin päätä, sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia.

4 artikla

Osallistujat

1. Ennen kutakin kokousta kummankin osapuolen on ilmoitettava valtuuskuntansa suunniteltu kokoonpano puheenjohtajille sihteeristön välityksellä.

2. Sekakomitean kokouksiin voidaan osapuolten yhteisestä sopimuksesta kutsua tarvittaessa tarkkailijoina asiantuntijoita tai muiden elinten edustajia antamaan tietoja erityisistä kysymyksistä.

5 artikla

Sihteeristö

Yksi Euroopan ulkosuhdehallinnon edustaja ja yksi Thaimaan ulkoministeriön edustaja toimivat yhdessä sekakomitean sihteereinä. Kaikki sekakomitean puheenjohtajille tarkoitetut tai heiltä peräisin olevat tiedonannot välitetään sihteereille. Sekakomitean puheenjohtajille osoitettua ja heiltä lähtevää kirjeenvaihtoa voidaan käydä missä tahansa kirjallisessa muodossa, myös sähköpostitse.

6 artikla

Kokousten esityslistat

1. Puheenjohtaja laatii kutakin kokousta varten ehdotuksen esityslistaksi. Alustava esityslista ja muut tarvittavat asiakirjat lähetetään toiselle sopimuspuolelle viimeistään 15 kalenteripäivää ennen kokouksen alkua.

2. Alustavaan esityslistaan sisällytettävät asiat on toimitettava puheenjohtajalle viimeistään 21 kalenteripäivää ennen kyseisen kokouksen alkua.

3. Sekakomitea hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Muita kuin esityslistaehdotuksessa olevia asioita voidaan ottaa esityslistalle molempien osapuolten suostumuksella.

4. Puheenjohtaja voi molempien osapuolten suostumuksella lyhentää 1 kohdassa tarkoitettuja määräaikoja jonkin erityistapauksen niin edellyttäessä.

7 artikla

Pöytäkirjat

1. Sihteerit laativat yhdessä kustakin kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen tavallisesti 30 kalenteripäivän kuluessa kokouspäivästä. Pöytäkirjaluonnos perustuu puheenjohtajan laatimaan yhteenvetoon sekakomitean tekemistä päätelmistä.

2. Molemmat sopimuspuolet hyväksyvät pöytäkirjat 45 kalenteripäivän kuluessa kokouspäivästä tai osapuolten sopimaan päivään mennessä. Kun pöytäkirjaluonnoksesta on päästy yhteisymmärrykseen, puheenjohtaja ja toinen puheenjohtaja allekirjoittavat kaksi alkuperäiskappaletta. Kumpikin osapuoli saa yhden alkuperäiskappaleen.

8 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Sekakomitea voi antaa päätöksiä ja suosituksia sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Sekakomitean päätökset ja suositukset hyväksytään osapuolten yhteisellä sopimuksella. Päätökset ja suositukset hyväksytään sen jälkeen, kun osapuolet ovat saaneet sisäiset menettelynsä päätökseen lakiensa ja asetustensa mukaisesti.
2. Kukin päätös on velvoittava päivästä, jona se hyväksytään.
3. Kun sekakomitea hyväksyy päätöksiä tai suosituksia, ne otsikoidaan vastaavasti ”päätöksiksi” tai ”suosituksiksi”, ja otsikon jälkeen merkitään päätöksen tai suosituksen numero, hyväksymis- tai antamispäivä sekä aihe.
4. Sekakomitea voi osapuolten niin sopiessa tehdä päätöksiä ja antaa suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen. Kirjallisen menettelyn määräaika vahvistetaan osapuolten yhteisellä sopimuksella. Ellei kumpikaan osapuoli toisin ilmoita, määräajan päätyttyä sekakomitean puheenjohtaja ja toinen puheenjohtaja ilmoittavat, että osapuolet ovat päässeet yhteiseen sopimukseen.
5. Sekakomitean hyväksymät päätökset ja suositukset tehdään kahtena alkuperäiskappaleena.
6. Kumpikin osapuoli voi päättää sekakomitean päätösten ja suositusten julkaisemisesta omassa virallisessa julkaisussaan.

9 artikla

Kirjeenvaihto

1. Sekakomitealle osoitettu kirjeenvaihto ohjataan jommallekummalle sihteerille, joka puolestaan ilmoittaa siitä toiselle sihteerille.
2. Sihteeristö varmistaa, että sekakomitealle osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan eteenpäin puheenjohtajalle ja toiselle puheenjohtajalle sekä jaetaan tarvittaessa tämän työjärjestyksen 10 artiklassa tarkoitettuina asiakirjoina.
3. Sihteeristö toimittaa puheenjohtajan ja toisen puheenjohtajan lähettämän kirjeenvaihdon osapuolille ja jakaa sen tarvittaessa tämän työjärjestyksen 10 artiklassa tarkoitettuina asiakirjoina.

10 artikla

Asiakirjat

1. Jos asioiden käsittely sekakomiteassa perustuu niitä tukeviin asiakirjoihin, sihteeristö numeroi kyseiset asiakirjat ja jakaa ne jäsenille.
2. Kumpikin sihteeri on vastuussa asiakirjojen jakelusta oman osapuolensa jäsenille sekakomiteassa ja jäljennöksen toimittamisesta järjestelmällisesti toiselle sihteerille.
3. Kun osapuoli toimittaa tietoja, joita on tarkoitus käsitellä luottamuksellisesti, toisen osapuolen on käsiteltävä kyseisiä tietoja luottamuksellisina.

11 artikla

Kulut

1. Kukin osapuoli vastaa sille sekakomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.

2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokousjärjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen jäljentämiskuluista.

12 artikla

Työjärjestyksen muuttaminen

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa sekakomitean päätöksellä hyväksyttävällä sopimuspuolten yhteisellä sopimuksella 8 artiklan mukaisesti.

13 artikla

Erityistyöryhmät

1. Sekakomitea voi päättää perustaa erityistyöryhmiä avustamaan sitä sen tehtävien suorittamisessa.

2. Sekakomitean on määritettävä 1 kohdan mukaisesti perustettujen erityistyöryhmien työjärjestys.

3. Erityistyöryhmät raportoivat toiminnastaan sekakomitealle kunkin kokouksensa jälkeen.

4. Erityistyöryhmillä ei ole päätösvaltaa, mutta ne voivat antaa suosituksia sekakomitealle.

LIITE 2

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/[../..],

annettu ...,

erityistyöryhmien työjärjestyksen vahvistamisesta

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Thaimaan kuningaskunnan kokonaisvaltaisesta kumppanuudesta ja yhteistyöstä tehdyn puitesopimuksen[2], jäljempänä ’sopimus’, ja erityisesti sen 52 artiklan sekä sekakomitean työjärjestyksen 13 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sekakomitea voi työjärjestyksensä 13 artiklan mukaisesti perustaa erityistyöryhmiä avustamaan tehtäviensä hoitamisessa.

(2) Liitteessä esitetyn erityistyöryhmien työjärjestyksen hyväksyminen ei saisi vaikuttaa EU:n ja Thaimaan välisen työvoimaa koskevan vuoropuhelun tai EU:n ja Thaimaan välisen laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa käsittelevän työryhmän jatkumiseen tai niihin liittyviin menettelyihin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Perustetaan tämän päätöksen liitteessä I esitetyt sekakomitean erityistyöryhmät.

2. Vahvistetaan sekakomitean erityistyöryhmien työjärjestys sellaisena kuin se on esitetty tämän päätöksen liitteessä II.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Allekirjoitettu …

EU–Thaimaa-sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja ja toinen puheenjohtaja

[2] EUVL L 330, 23.12.2022, s. 72.

LIITE I

EU–THAIMAA-SEKAKOMITEAN ERITYISTYÖRYHMÄT

(1) Ihmisoikeuksia ja hallintotapaa käsittelevä työryhmä

(2) Kauppaa ja investointeja käsittelevä työryhmä

(3) Kestävää kehitystä ja vihreää siirtymää käsittelevä työryhmä

LIITE II

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Thaimaan kuningaskunnan välisellä kokonaisvaltaista kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustettujen erityistyöryhmien työjärjestys

1 artikla

1. Kukin erityistyöryhmä voi käsitellä kokouksissaan sopimuksen täytäntöönpanoa niillä aloilla, joilla se toimii.
2. Erityistyöryhmissä voidaan keskustella myös asianomaiseen kahdenvälisen yhteistyön alaan liittyvistä aiheista tai yksittäisistä hankkeista.
3. Lisäksi käsiteltäväksi voidaan ottaa yksittäistapauksia kumman tahansa osapuolen pyynnöstä.

2 artikla

Erityistyöryhmät työskentelevät sekakomitean alaisuudessa. Ne raportoivat ja toimittavat pöytäkirjansa ja päätelmänsä sekakomitean puheenjohtajalle 30 kalenteripäivän kuluessa kustakin kokouksesta.

3 artikla

Kukin erityistyöryhmä koostuu sellaisista osapuolten edustajista, jotka ovat toimivaltaisia käsittelemään sen kattamia asioita. Erityistyöryhmät voivat molempien osapuolten suostumuksella pyytää asiantuntijoita kokouksiinsa kuullakseen heitä tarvittaessa tietyissä kokouksen esityslistalla olevissa asioissa.

4 artikla

Osapuolet vuorottelevat työryhmien puheenjohtajina sekakomitean työjärjestyksen mukaisesti. Toinen osapuoli toimii toisena puheenjohtajana. Puheenjohtaja ja toinen puheenjohtaja ovat sen viranomaisen edustajia, joka on toimivaltainen kunkin elimen käsittelemissä asioissa.

5 artikla

Euroopan ulkosuhdehallinnon edustaja ja Thaimaan ulkoasiainministeriön edustaja toimivat yhdessä erityistyöryhmien sihteereinä, jollei kumpikin osapuoli toisin päätä kyseisen erityistyöryhmän tehtävien perusteella. Kaikki kutakin työryhmää koskeva viestintä toimitetaan molemmille sihteereille.

6 artikla

1. Erityistyöryhmät kokoontuvat vähintään joka toinen vuosi vuorotellen Bangkokissa ja Brysselissä. Jokainen kokous pidetään molempien osapuolten keskenään sopimaan aikaan niiden sopimassa paikassa.
2. Kun toinen osapuoli on esittänyt työryhmän kokouksen koolle kutsumista koskevan pyynnön, toisen osapuolen sihteeri vastaa siihen 15 kalenteripäivän kuluessa sen vastaanottamisesta.
3. Erityisen kiireellisissä tapauksissa työryhmä voidaan kutsua koolle lyhyemmällä varoitusajalla osapuolten niin sopiessa.
4. Jos osapuolet niin sopivat, erityistyöryhmien kokouksia voidaan poikkeuksellisesti pitää myös video- tai puhelinneuvotteluina.
5. Kummankin osapuolen valtuuskunnan aiottu kokoonpano ilmoitetaan puheenjohtajalle ja toiselle puheenjohtajalle ennen kutakin kokousta.
6. Sihteerit kutsuvat yhdessä koolle erityistyöryhmien kokoukset.

7 artikla

Esityslistalle sisällytettävät asiat on toimitettava sihteereille vähintään 20 kalenteripäivää ennen erityistyöryhmän kokousta. Mahdolliset niitä tukevat asiakirjat on toimitettava sihteereille vähintään 15 kalenteripäivää ennen kokousta. Sihteerit toimittavat esityslistan luonnoksen viimeistään 10 kalenteripäivää ennen kokousta. Esityslista vahvistetaan molempien osapuolten suostumuksella. Poikkeuksellisissa olosuhteissa esityslistalle voidaan ottaa asioita tätä nopeammin osapuolten suostumuksella.

8 artikla

1. Jokaisesta kokouksesta laaditaan pöytäkirja.
2. Erityistyöryhmien kokoukset eivät ole julkisia, ellei toisin päätetä.

9 artikla

1. Kukin osapuoli vastaa sille erityistyöryhmän kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.
2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokousjärjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen jäljentämiskuluista.

10 artikla

Muihin seikkoihin, joita tämä työjärjestys ei kata, sovelletaan sekakomitean työjärjestystä vastaavasti.